

Spis treści

Wstęp	5
Czy to Arran?.	7
Skąd ten pomysł?.	9
Nasz nowy dom	20
Arran – gdzie nas przywiało?.	23
Pod wiatr	36
Auchrannie i trudne początki.	40
Scots – co to właściwie jest za język?.	44
„Jeśli nie podoba ci się pogoda, poczekaj kilka minut”.	57
Wszystkie promy na dziś odwołane	60
Tego nie dało się przewidzieć...	65
Arrański armagedon.	67
Kozie mleko, czyli początki turystyki	71
Ostatni taki parostatek.	74
Raj na ziemi... gdy świeci słońce	77
Kocham góry	86
Okiem geologa amatora	92
Arran Mountain Rescue Team	98
Krwawa zagadka	102
Gdzie tu można się wykąpać?.	106

W słodkiej wodzie Loch Garbad	108
Najpierw była pianka	112
W oczekiwaniu na żółwie	116
A może tak bez pianki?	118
Czas na potok górski	120
Wanna doktora	122
Kiedy przyplyną makrele?	124
Arrański łosoś, czyli o co ten szum.	129
Dziurawy, ale może jeszcze popływa?	133
Po co komu radio	138
Oby Szkoci pozostali nieufni	141
Kolorowy zawrót głowy	147
Wielka Piątka	154
Co jeszcze w trawie piszczy	162
Latarnicy	167
Owca po szkocku.	170
Czy to krowa, czy inny czort?	172
Książę Arranu	175
Święta wyspa i jej mieszkańcy	178
Zesłane za karę	184
Czworonożni przyjaciele	186
Ptaki dwa	191
Zamieszkać w kościele?	193
Dwie pory roku i trudny rynek pracy	198
Domów na wynajem brak.	203
Tymczasem w dawnych czasach.... .	217
Wysiedlenia – <i>clearances</i>	220
Wygodniejsze życie	224
Można wierzyć albo nie	231
Scary Mary	234
Daleko na północy.	238
Zorza, nie tylko polarna	241
Komu szklaneczkę?	245

Ciepłe piwo?	249
Tajemnice ukryte w kamieniu	258
Miecz, Biblia i igła do cerowania	264
Szukaj w lesie	268
Duch po sąsiedzku	273
Aż się włos jeży.	277
Spirala Arranu i wszechświata	280
Jaskinie Króla.	284
Nadmorskim szlakiem przez Goatfell?.	286
Chwytaj dzień	292
Zwykły akt życzliwości	305
Pięcioro dzieci w klasie	308
Kino na kółkach	314
Gdzie tu się zabawić?	317
Szkocka rozrywka	320
Siłacze w spódniczkach	323
Zakupy po arrańsku	327
Biegiem na Goatfell i z powrotem	332
Rowerowy raj?	337
Koperta bez znaczka i jazda bez prawka	350
Leki za darmo	353
Pogoda dziś piękna jest	358
Platforma nieporozumień.	361
Ratujmy plażę w Brodick!	364
Nie zamykajcie naszych toalet!	366
Komu „Arran Banner”?	368
Arrańczycy	370
O moich tęsknotach za Polską	397
Turyści nie przyjechali.	411
Materiały źródłowe	416